

# Saugos duomenų lapas

Puslapis: 1/18

BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

## 1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

### 1.1. Produkto identifikatorius

## **Biathlon® 4D**

### 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Aktualūs nustatyti naudojimo būdai: augalų apsaugos produktas, herbicidas

### 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Bendrovė:  
BASF SE  
67056 Ludwigshafen  
GERMANY

Kontaktinis adresas:  
BASF UAB  
Spaudos str. 6-1  
05132 Vilnius  
LITHUANIA

Telefonas: +370 5 210-7450  
El. pašto adresas: product-safety-north@basf.com

### 1.4. Pagalbos telefono numeris

Neatidėliotina informacija apsinuodijus: +370 5 236 20 52 arba +370 687 53378  
International emergency number:  
Telefonas: +49 180 2273-112

BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

## 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Mišinio klasifikavimui buvo taikomi tokie metodai: pavojingų medžiagų koncentracijos lygių ekstrapoliavimas, remiantis bandymų rezultatais ir po ekspertų įvertinimo. Taikytos metodikos paminėtos atitinkamuose bandymų rezultatuose.

Pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]

Acute Tox. 4 (oralinė)

H302 Kenksminga prarijus.

Aquatic Chronic 1

H410 Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Kalbant apie klasifikacijas, kurios nėra pilnai aprašytos šiame skyriuje, pilną tekstą galima rasti 16 skyriuje.

### 2.2. Ženklavimo elementai

Pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]

Piktograma:



Įspėjamasis žodis:

Atsargiai

Pareiškimas apie pavojus:

H302

Kenksminga prarijus.

H410

Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

EUH401

Siekiant išvengti žmonių sveikatai ir aplinkai keliamos rizikos, būtina vykdyti naudojimo instrukcijos nurodymus.

Įspėjamieji teiginiai (Prevensija):

P273

Saugoti, kad nepatektų į aplinką.

Įspėjamieji teiginiai (Atsakas):

P391

Surinkti ištekėjusią medžiagą.

P301 + P312

PRARIJUS: Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją.

P330

Išskalauti burną.

Įspėjamieji teiginiai (Pašalinimas):

P501

Turinį / indą šalinti į pavojingų atliekų surinkimo punktą pagal nacionalinius teisės aktus.

Specialių preparatų (GHS):

EUH208: Gali sukelti alerginę reakciją. Sudėtyje yra: tritosulfuronas (ISO) (turintis ≤ 0,02 % AMTT); 1-[4-metoksi-6-(trifluormetil)-1,3,5-triazin-2-il]-3-[2-(trifluormetil)benzensulfoni l]karbamidas (turintis ≤ 0,02 % AMTT)

BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

### 2.3. Kiti pavojai

Pagal Reglamentą (EB) Nr. 1272/2008 [CLP]

Žr. 12 skyrių – PBT ir vPvB vertinimo rezultatai.

Jei šiame skyriuje pateikiama susijusi informacija apie kitus pavojus, dėl kurių nėra klasifikuojama, bet kurie gali prisidėti prie bendrojo medžiagos arba mišinio pavojaus.

Produkto sudėtyje nėra cheminės medžiagos, viršijančios teisės aktuose nustatytas ribines vertes, įtrauktos į pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 59 straipsnio 1 dalį sudarytą endokrininę sistemą ardančių savybių turinčių medžiagų sąrašą, arba nustatyta, kad ji turi endokrininę sistemą ardančių savybių pagal Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2017/2100 arba Komisijos reglamente (ES) 2017/2100 arba Komisijos reglamente (ES) 2018/605 nustatytus kriterijus.

## 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

### 3.1. Medžiagos

Netaikytina

### 3.2. Mišiniai

Cheminė sudėtis

augalų apsaugos produktas, herbicidas, vandenyje išsiskaidančios granulės

Su reglamentavimu susijusios sudedamosios dalys

tritosulfuronas (ISO) (turintis ≤ 0,02 % AMTT); 1-[4-metoksi-6-(trifluormetil)-1,3,5-triazin-2-il]-3-[2-(trifluormetil)benzensulfoni l]karbamidas (turintis ≤ 0,02 % AMTT)

Sudėtis (tirpalo/tirpale): 71,4 %

Skin Sens. 1B

CAS – Numeris: 142469-14-5

Aquatic Acute 1

Aquatic Chronic 1

Dauginimo koeficientas (M faktorius) – ūmus: 10

Daugiklis, apibudinantis lėtinio toksiškumo

laipsni: 10

H317, H400, H410

florasulamas (ISO); 2',6',8-trifluor-5-metoksi-5-triazol[1,5-c]; pirimidin-2-sulfonanilidas

Sudėtis (tirpalo/tirpale): 5,49 %

Aquatic Acute 1

CAS – Numeris: 145701-23-1

Aquatic Chronic 1

H400, H410

Likučiai (žibalas), katalizinės reformos frakcionatorius, sulfonuoti, polimerai su formaldehidu, natrio druskos

Sudėtis (tirpalo/tirpale): < 25 %

Eye Dam./Irrit. 2

CAS – Numeris: 68425-94-5

Aquatic Chronic 3

H319, H412

natrio sulfatas

---

BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

---

Sudėtis (tirpalo/tirpale): < 5 %  
CAS – Numeris: 7757-82-6  
EC-Numeris: 231-820-9  
REACH registracijos numeris: 01-2119519226-43

Kalbant apie klasifikacijas, kurios nėra pilnai aprašytos šiame skyriuje, tame tarpe pavojingumo klases ir pavojingumo frazėmis, pilną tekstą galima rasti 16 skyriuje.

---

## 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Nusivilkite užterštus drabužius.

Įkvėpus:

Nuraminkite pacientą, perkeltkite į gryną orą, kreipkitės medicininės pagalbos.

Patenkus ant odos:

Kruopščiai nuplaukite muilu ir vandeniu.

Patekus į akis:

Paveiktas akis praplaukite bent 15 minučių po tekančiu vandeniu, neužmerkdami akių.

Prarijus:

Nedelsiant praskalauti burną, tada išgerti 200-300 ml vandens, kreiptis į gydytoją.

### 4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Simptomai: Informacija, t. y. papildoma informacija apie simptomus ir poveikį, gali būti įtraukta į GHS ženklavimo frazes, pateiktas 2 skyriuje, (kitų) simptomų ir (arba) poveikio šiuo metu nėra žinomų

### 4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Apdorojimas: Gydykite pagal simptomus (nukenksminimas, gyvybinės funkcijos), konkretus priešnuodis nežinomas.

---

## 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

### 5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės:

vandens gesintuvas, putos, sausi milteliai

Netinkamos gesinimo priemonės saugumo sumetimais:

anglies dioksidas

BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

## 5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Pavojingos medžiagos: anglies monoksidas, carbon dioxide, hydrogen fluoride, vandenilio chloridas, azoto oksidai, sieros oksidai, silicio junginiai, halogeno mišiniai

Patarimas: Paminėtos medžiagos/medžiagų grupės gali būti pašalinamos esant gaisrui.

## 5.3. Patarimai gaisrininkams

Specialios apsauginės priemonės:

Dėvėkite savarankišką kvėpavimo aparatą ir nuo cheminių medžiagų apsaugančius drabužius.

Papildoma informacija:

Užterštą gaisro gesinimo vandenį surinkite atskirai, neleiskite jam ištekėti į nutekamuosius vandenis.

Nuolaužas ir užterštą gesinimo vandenį išmeskite pagal oficialius nurodymus. Gaisro arba sprogo atveju neįkvėpti dūmų. Tarą laikykite vėsiai apipurkšdami vandeniu, jei ji pradėtų degti.

## 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

### 6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Vengti dulkių susidarymo. Dėvėkite asmeninės apsaugos drabužius. Venkite kontakto su oda, akimis ir drabužiais.

### 6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Neišmeskite į podirvį/gruntą. Neišleiskite į kanalizaciją/paviršinius vandenis/požeminius vandenis.

### 6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Mažam kiekiui: Sulaikyti su dulkes rišamąja medžiaga ir sunaikinti.

Dideliam kiekiui: Sušluokite/sugraibstykite.

Vengti dulkių susidarymo. Absorbuotas medžiagas pašalinkite pagal nuostatus. Atliekas rinkite atitinkamuose konteneriuose, kuriuos galima pažymėti etiketėmis ir užsandarinti. Kruopščiai išplaukite užterštas grindis ir daiktus vandeniu ir valymo priemonėmis, laikydamiesi aplinkos apsaugos reikalavimų.

### 6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Informaciją apie poveikio kontrolės priemones/asmeninę apsaugą ir likučių tvarkymą galima rasti 8 ir 13 skyriuose.

---

BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

---

## 7 SKIRSNIS. Naudojimas ir sandėliavimas

### 7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Tinkamai laikant ir naudojant nereikia imtis jokių ypatingų priemonių. Užtikrinkite visišką sandėlių ir darbo patalpų vėdinimą. Naudojant nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Prieš pertraukas ir baigus pamainą rankas ir/arba veidą reikia nuprausti.

Apsauga nuo gaisro ir sprogo:

Vengti dulkių susidarymo. Dulkės gali suformuoti sprogu mišinį su oru. Venkite elektrostatinės iškvovos – užsidegimo šaltinius reikia labai gerai valyti. Gesintuvai turi būti laikomi pasiekiamose vietose

### 7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Atskirti nuo maisto ir gyvulių pašaro.

Išsamesnė informacija apie laikymo sąlygas: Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių. Apsaugokite nuo tiesioginių saulės spindulių. Apsauga nuo drėgmės.

Laikymo stabilumas:

Laikymo trukmė: 36 mėn.

Saugokite nuo pirma nurodytos temperatūros:40 °C

Jeigu medžiaga/produktas saugomas virš nurodytos temperatūros ilgą laikotarpį, gali pasikeisti produkto savybės.

### 7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Dėl 1 skyriuje surašytų aktualių nustatytų naudojimo būdų laikytis šiame 7 skyriuje paminėtų rekomendacijų.

---

## 8 SKIRSNIS. Poveikio prevencija (asmens apsauga)

### 8.1. Kontrolės parametrai

Komponentai su poveikio darbo vietoje ribinėmis vertėmis

Nėra žinomos konkrečios cheminės medžiagos poveikio darbo vietoje ribos.

### 8.2. Poveikio kontrolė

Individualios apsaugos priemonės

Kvėpavimo takų apsaugai:

Tinkama kvėpavimo apsauga aukštesnėms koncentracijoms arba ilgalaikiam poveikiui: Dalelių filtras su vidutinišku efektyvumu kietoms ir skystoms dalelėms (pvz., EN 143 arba 149, tipas P2 arba FFP2)

Rankų apsaugai:

Atitinkamos atsparios chemikalams apsauginės pirštinės (EN ISO 374-1), taip pat su pratęstu, tiesioginiu kontaktu (Rekomenduojama: apsaugi rodiklis 6, atitinkantis > 480 minutes prasiskverbimo laiko pagal EN ISO 374-1): Pvz., butadiennitrilinis kaučiukas (0,4 mm), chlorpreninis kaučiukas (0,5 mm), butilkaučiukas (0,7 mm) ir kt.

BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

Akių apsauga:

Saugos akiniai su šoninėmis apsaugomis (sandarūs apsauginiai akiniai) (pvz., EN 166)

Kūno apsauga:

Kūno apsaugą reikia pasirinkti priklausomai nuo veiklos ir galimo poveikio, pvz., prijuostė, apsauginiai auliniai batai, nuo cheminių medžiagų apsaugantis kostiumas (pagal DIN-EN 465).

#### Bendros apsaugos ir higienos priemonės

Naudojimo instrukcijos reikalavimai apie asmeninę apsauginę įrangą taikomi naudojant pasėlių apsaugos medžiagas, pateikiamas galutinio vartotojo pakuotėje. Rekomenduojama dėvėti uždarus darbo drabužius. Darbinius drabužius laikykite atskirai. Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.

## 9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

Materijos būseną:	kietas	
Forma:	kietas	
Spalva:	rusvai gelsvas	
Kvapą:	salsvas, silpnas kvapas	
kvapo atsiradimo slenkstis:	Nenustatyta, ar gali kelti pavojų sveikatai įkvėpus.	
Lydimosi temperatūra:	apie 165 °C Informacija, pagrįsta pagrindiniu (-ais) komponentu (-ais).	
Pradinė virimo temperatūra:	Produktas nebuvo patikrintas.	
Užsidegimo taškas:	ne itin degus	
Žemutinė sprogo riba:	75 g/m <sup>3</sup> (20 - 24 °C, 1000 hPa)	(DIN EN 14034-3, oras)
Viršutinė sprogo riba:	Vadovaudamiesi savo patirtimi, susijusia su šiuo produktu, ir mūsų žiniomis apie jo sudetį neturime pagrindo manyti, kad egzistuoja koks nors pavojus, jei produktas yra naudojamas tinkamai ir laikantis numatytos paskirties.	
Pliūpsnio temperatūra:	netaikoma; produktas yra kietoji medžiaga	
Terminis skilimas:	70 kJ/kg(irimo pradžios temperatūra) 400 kJ/kg(irimo pradžios temperatūra) Pagal JT pervežimo reglamentų 4.1 klasę nepriskiriama medžiagoms, kurios gali savarankiškai skilti.	
SADT:	> 75 °C	

BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

pH kiekis: apie 3 - 5 (pH Matuoklis)  
(CIPAC standarto vanduo D, 1 %(m),  
20 °C)

Klumpumas: netaikoma; produktas yra kietoji  
medžiaga

Tirpumas vandenyje: sklaidus  
n-oktanolio / vandens pasiskirstymo koeficientas (log Kow):

Ataskaitos yra pagrįstos atskirų  
komponentų savybėmis.

*Informacija apie: tritosulfuronas (ISO) (turintis ≤ 0,02 % AMTT); 1-[4-metoksi-6-(trifluormetil)-1,3,5-triazin-2-il]-3-[2-(trifluormetil)benzensulfoni l]karbamidas (turintis ≤ 0,02 % AMTT)*

*n-oktanolio / vandens pasiskirstymo koeficientas (log Kow):*

*0,62*

*(20 °C; pH kiekis: 7)*

-----  
Garų slėgis:

Dėl aukštos lydymosi temperatūros  
reikšmė nebuvo nustatyta.

Tankis: apie 1,63 g/cm<sup>3</sup> (OECD gairės 109)  
(20 °C)

Santykinis garų tankis (ore):  
netaikomas

## 9.2. Kita informacija

### Informacija apie fizinio pavojaus klases

#### Sprogmenų

Sprogimo pavojus: nesprogus

#### Oksidacinės savybės

Degimo palaikymas: neskleidžiantis ugnies

#### Savaime įkaistančios medžiagos ir mišiniai

Savaiminis įkaitimas: Ši medžiaga savaiminiu būdu negali  
įkaisti.

### Kitos saugos charakteristikos

Garavimo greitis:  
netaikomas

---

## 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

### 10.1. Reakingumas

Laikant ir naudojant kaip reikalaujama/nurodyta, pavojingos reakcijos nevyksta.

### 10.2. Cheminis stabilumas

Produktas yra stabilus, jeigu jis laikomas ir naudojamas kaip nurodyta.



---

BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

---

### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Laikant ir naudojant kaip reikalaujama/nurodyta, pavojingos reakcijos nevyksta.

### 10.4. Vengtinios sąlygos

Žr. MSDS 7 dalį „Tvarkymas ir saugojimas“.

### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Medžiagos, kurių reikia vengti:

stiprios bazės, stiprios rūgštys, stipriai oksiduojančios medžiagos

### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Pavojingi irimo produktai:

Laikant ir naudojant kaip reikalaujama/nurodyta, pavojingų skaidymosi produktų nėra.

---

## 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

### 11.1. Informacija apie pavojaus klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

#### Ūmus toksiškumas

Ūmaus toksiškumo įvertinimas:

Vidutiniško toksiškumo po pavienio prarijimo. Iš esmės netoksiškas po vieno patekimo ant odos. Iš esmės netoksiškas įkvėpus.

Eksperimentiniai / apskaiciuoti duomenys:

LD50 žiurkė (prarijus): > 300 - < 2.000 mg/kg (OECD gairės 423)

LC50 žiurkė (įkvėpus): > 5,4 mg/l 4 h (OECD gairės 403)

Mirtingumas nenustatytas. Patikrinti aerosoliai su įkvepiamomis dalelytėmis.

LD50 žiurkė (oda): > 2.000 mg/kg (OECD gairės 402)

Mirtingumas nenustatytas.

#### Dirginimas

Dirginančio poveikio įvertinimas:

Nedirginantis akių. Nedirginantis odos.

Eksperimentiniai / apskaiciuoti duomenys:

BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

odos pažeidimas/dirglumas  
triušis: nedirginantis (OECD gairės 404)

Sunkus pakenkimas akims (sudirginimas)  
triušis: nedirginantis (OECD gairės 405)

#### Kvėpavimo takų / odos jautrumo padidėjimas

Jautrinimo įvertinimas:  
Odą jautrinančių požymių įrodymų nėra.

Eksperimentiniai / apskaičiuotieji duomenys:  
Pelių vietinių limfmazgių tyrimas (LLNA) pelė: Nejautrinantis. (OECD gairės 429)

#### Lytinių ląstelių mutagenezė

Mutageniškumo įvertinimas:  
Mutageniškumo testai neparodė jokio genotoksinio potencialo. Produktas nebuvo patikrintas. Ataskaita padarytas pagal atskirų komponentų produktų savybes.

#### Karcinogeniškumas

Kancerogeniškumo įvertinimas:  
Įvairių tyrimų su gyvūnais rezultatai nepateikė kancerogeninio poveikio indikacijų. Produktas nebuvo patikrintas. Ataskaita padarytas pagal atskirų komponentų produktų savybes.

#### Reprodukcinis toksiškumas

Toksiškumo dauginimuisi įvertinimas:  
Tyrimų su gyvūnais rezultatai nepateikia jokių požymių, kad pasireikštų vaisingumo susilpninimo poveikis. Produktas nebuvo patikrintas. Ataskaita padarytas pagal atskirų komponentų produktų savybes.

#### Toksiškumas vystymuisi

Teratogeniškumo įvertinimas:  
Tyrimai su gyvūnais nepateikia jokių vaisingumo susilpninimo poveikio požymių naudojant dozes, kurios nebuvo toksiško suaugusiems gyvūnams. Produktas nebuvo patikrintas. Ataskaita padarytas pagal atskirų komponentų produktų savybes.

#### Specifinis toksiškumas konkreiam organui (po vienkartinio poveikio)

STOT (vienkartinio poveikio) įvertinimas:  
Remiantis turima informacija, toksiškumas konkreiam veikiamam organui po vienkartinio poveikio nėra tikėtinas.

---

BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

---

Pastabos: Produktas nebuvo patikrintas. Ataskaita padarytas pagal atskirų komponentų produktų savybes.

#### Pakartotines dozes toksiškumas ir toksiškumas konkreiam organui (po pakartotinio poveikio)

Pakartotinės dozės toksiškumo įvertinimas:

Produktas nebuvo patikrintas. Ataskaita padarytas pagal atskirų komponentų produktų savybes.

*Informacija apie: florasulamas (ISO); 2',6',8-trifluor-5-metoksi-5-triazol[1,5-c]; pirimidin-2-sulfonilidas*

*Pakartotinės dozės toksiškumo įvertinimas:*

*Pakartotinis poveikis gali paveikti tam tikrus organus.*

#### Įkvėpimo pavojus

Manoma, kad nekelia jokio pavojaus įkvėpus.

Produktas nebuvo patikrintas. Ataskaita padarytas pagal atskirų komponentų produktų savybes.

#### Interaktyvūs efektai

Nėra jokių duomenų.

## **11.2. Informacija apie kitus pavojus**

#### Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Produkto sudėtyje nėra cheminės medžiagos, viršijančios teisės aktuose nustatytas ribines vertes, įtrauktos į pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 59 straipsnio 1 dalį sudarytą endokrininę sistemą ardančių savybių turinčių medžiagų sąrašą, arba nustatyta, kad ji turi endokrininę sistemą ardančių savybių pagal Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2017/2100 arba Komisijos reglamente (ES) 2017/2100 arba Komisijos reglamente (ES) 2018/605 nustatytus kriterijus.

#### Kita informacija

Kita tiesiogiai susijusi informacija apie toksiškumą

Netinkamas naudojimas gali būti žalingas sveikatai.

BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

## 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

### 12.1. Toksiškumas

Toksiškumo vandens organizmams įvertinimas:

Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

Toksiškumas žuvims:

LC50 (96 h) > 100 mg/l, *Oncorhynchus mykiss* (OECD 203; ISO 7346; 84/449/EEB, C.1)

Vandens blusiai:

EC50 (48 h) > 100 mg/l, *Daphnia magna* (OECD gairės 202, 1 dalis, statinis)

Vandens augalams:

EC50 (7 d) 0,0108 mg/l, *Lemna gibba* (OECD gairė 221, pusiau statiškas)

EC50 (72 h) > 0,1 mg/l, *Pseudokirchneriella subcapitata* (Patikra (OECD 201 stiliaus), statinis)

EC10 (7 d) 0,0019 mg/l, *Lemna gibba* (OECD gairė 221, pusiau statiškas)

*Informacija apie: tritosulfuronas (ISO) (turintis ≤ 0,02 % AMTT); 1-[4-metoksi-6-(trifluormetil)-1,3,5-triazin-2-il]-3-[2-(trifluormetil)benzensulfoni l]karbamidą (turintis ≤ 0,02 % AMTT)*

*Chroniškas toksiškumas žuvims:*

*Nepastebėta poveikio koncentracija (28 d) 21,5 mg/l, *Oncorhynchus mykiss**

*Informacija apie: tritosulfuronas (ISO) (turintis ≤ 0,02 % AMTT); 1-[4-metoksi-6-(trifluormetil)-1,3,5-triazin-2-il]-3-[2-(trifluormetil)benzensulfoni l]karbamidą (turintis ≤ 0,02 % AMTT)*

*Chroniškas toksiškumas vandens bestuburiams:*

*Nepastebėta poveikio koncentracija (21 d) 56 mg/l, *Daphnia magna**

### 12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Biodegradacijos ir pasišalinimo (H<sub>2</sub>O) įvertinimas:

Produktas nebuvo patikrintas. Ataskaita padarytas pagal atskirų komponentų produktų savybes.

*Informacija apie: tritosulfuronas (ISO) (turintis ≤ 0,02 % AMTT); 1-[4-metoksi-6-(trifluormetil)-1,3,5-triazin-2-il]-3-[2-(trifluormetil)benzensulfoni l]karbamidą (turintis ≤ 0,02 % AMTT)*

*Biodegradacijos ir pasišalinimo (H<sub>2</sub>O) įvertinimas:*

*Nelengvai mikroorganizmų suskaidomas (pagal OECD kriterijus).*

*Informacija apie: florasulamas (ISO); 2',6',8-trifluor-5-metoksi-5-triazol[1,5-c]; pirimidin-2-sulfonanilidas*

*Biodegradacijos ir pasišalinimo (H<sub>2</sub>O) įvertinimas:*

*Nelengvai mikroorganizmų suskaidomas (pagal OECD kriterijus).*

BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

### 12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Įvertinamas bioakumuliacijos potencialas:

Produktas nebuvo patikrintas. Ataskaita padarytas pagal atskirų komponentų produktų savybes.

*Informacija apie: tritosulfuronas (ISO) (turintis ≤ 0,02 % AMTT); 1-[4-metoksi-6-(trifluormetil)-1,3,5-triazin-2-il]-3-[2-(trifluormetil)benzensulfoni]karbamidas (turintis ≤ 0,02 % AMTT)*

*Bioakumuliacijos galimybė:*

*Dėl n-oktanolio/vandens paskirstymo koeficiento (log Pow) kaupimosi organizmuose nesitikima.*

*Informacija apie: florasulamas (ISO); 2',6',8-trifluor-5-metoksi-5-triazol[1,5-c]; pirimidin-2-sulfonanilidas*

*Bioakumuliacijos galimybė:*

*Biokoncentracijos faktorius(BCF): < 100*

-----

### 12.4. Judumas dirvožemyje

Transportavimo tarp gamtinės aplinkos objektų įvertinimas:

Adsorbicija į dirvožemį: Produktas nebuvo patikrintas. Ataskaita padarytas pagal atskirų komponentų produktų savybes.

*Informacija apie: tritosulfuronas (ISO) (turintis ≤ 0,02 % AMTT); 1-[4-metoksi-6-(trifluormetil)-1,3,5-triazin-2-il]-3-[2-(trifluormetil)benzensulfoni]karbamidas (turintis ≤ 0,02 % AMTT)*

*Transportavimo tarp gamtinės aplinkos objektų įvertinimas:*

*Adsorbicija į dirvožemį: Paveikus dirvožemiu produktas išvarva ir priklausomai nuo degradacijos gali būti transportuojamas į gilesnių dirvožemių sritis su didesniais vandens kiekiais.*

*Informacija apie: florasulamas (ISO); 2',6',8-trifluor-5-metoksi-5-triazol[1,5-c]; pirimidin-2-sulfonanilidas*

*Transportavimo tarp gamtinės aplinkos objektų įvertinimas:*

*Adsorbicija į dirvožemį: Paveikus dirvožemiu produktas išvarva ir priklausomai nuo degradacijos gali būti transportuojamas į gilesnių dirvožemių sritis su didesniais vandens kiekiais.*

-----

### 12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Produkto sudėtyje nėra medžiagos, atitinkančios PBT (patvari/ bioakumuliacinė/ toksiška) kriterijus arba vPvB (didelio patvarumo/ didelės bioakumuliacijos) kriterijus.

### 12.6. Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Produkto sudėtyje nėra cheminės medžiagos, viršijančios teisės aktuose nustatytas ribines vertes, įtrauktos į pagal Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 59 straipsnio 1 dalį sudarytą endokrininę sistemą

---

BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

---

ardančių savybių turinčių medžiagų sąrašą, arba nustatyta, kad ji turi endokrininę sistemą ardančių savybių pagal Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2017/2100 arba Komisijos reglamente (ES) 2017/2100 arba Komisijos reglamente (ES) 2018/605 nustatytus kriterijus.

## 12.7. Kitas nepageidaujamas poveikis

Produkto sudėtyje nėra medžiagų, įtrauktų į Reglamente (EB) Nr. 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų.

## 12.8. Papildoma informacija

Kiti ekotoksikologiniai patarimai:  
Produkto neišpilkite į aplinką be kontrolės.

---

## 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

### 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Reikia nusiųsti į atitinkamą deginimo įmonę, laikantis vietinių nuostatų.

Užterštos pakuotės:

Užterštą pakuotę reikia ištuštinti kaip įmanoma labiau ir sunaikinti tokiu pačiu būdu kaip ir medžiagą/produktą.

---

## 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

### Sausumos transportas

ADR

UN numeris arba ID UN3077

numeris:

JT teisingas krovinio pavadinimas: APLINKAI PAVOJINGA MEDŽIAGA, KIETA, K.N. (TRITOSULFURONAS, FLORASULAM)

Gabenimo pavojingumo klasė (-s): 9, EHSM

Pakuotės grupė: III

Pavojus aplinkai: taip

Specialios atsargumo priemonės naudotojams: Nežinoma

RID

BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

UN numeris arba ID numeris:	UN3077
JT teisingas krovinio pavadinimas:	APLINKAI PAVOJINGA MEDŽIAGA, KIETA, K.N. (TRITOSULFURONAS, FLORASULAM)
Gabenimo pavojingumo klasė (-s):	9, EHSM
Pakuotės grupė:	III
Pavojus aplinkai:	taip
Specialios atsargumo priemonės naudotojams:	Nežinoma

#### **Vidaus vandeny transportas**

ADN

UN numeris arba ID numeris:	UN3077
JT teisingas krovinio pavadinimas:	APLINKAI PAVOJINGA MEDŽIAGA, KIETA, K.N. (TRITOSULFURONAS, FLORASULAM)
Gabenimo pavojingumo klasė (-s):	9, EHSM
Pakuotės grupė:	III
Pavojus aplinkai:	taip
Specialios atsargumo priemonės naudotojams:	Nežinoma

Transportuoti vidaus tanklaivio / laivas buriems kietųjų dalelių  
Neįvertinta.

#### **Jūros transportas**

IMDG

UN numeris arba ID numeris:	UN 3077
JT teisingas krovinio pavadinimas:	APLINKAI PAVOJINGA MEDŽIAGA, KIETA, K.N. (TRITOSULFURONAS, FLORASULAM)
Gabenimo pavojingumo klasė (-s):	9, EHSM
Pakuotės grupė:	III
Pavojus aplinkai:	taip

#### **Sea transport**

IMDG

UN number or ID number:	UN 3077
UN proper shipping name:	ENVIRONMENTALY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S. (TRITOSULFURONAS, FLORASULAM)
Transport hazard class(es):	9, EHSM
Packing group:	III
Environmental	yes

BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

Specialios atsargumo priemonės naudotojams:	Jūros teršalas: TAIP EmS: F-A; S-F	hazards:  Special precautions for user:	Marine pollutant: YES EmS: F-A; S-F
---	--	---	---

### Oro transportas

### Air transport

IATA/ICAO

IATA/ICAO

UN numeris arba ID numeris:  
JT teisingas krovinio pavadinimas:

UN 3077  
APLINKAI  
PAVOJINGA  
MEDŽIAGA,  
KIETA, K.N.  
(TRITOSULFURON  
AS,  
FLORASULAM)

UN number or ID number:  
UN proper shipping name:

UN 3077  
ENVIRONMENTAL  
LY HAZARDOUS  
SUBSTANCE,  
SOLID, N.O.S.  
(TRITOSULFURON  
, FLORASULAM)

Gabenimo pavojingumo klasė (-s):

9, EHSM

Transport hazard class(es):

9, EHSM

Pakuotės grupė:

III

Packing group:

III

Pavojus aplinkai:

taip

Environmental hazards:

yes

Specialios atsargumo priemonės naudotojams:

Nežinoma

Special precautions for user:

None known

#### **14.1. UN numeris arba ID numeris**

Žr. atitinkamus įrašus „JT numeris arba identifikacinis numeris“ atitinkamoms taisyklėms pirmiau pateiktose lentelėse.

#### **14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas**

Su atitinkamais reglamentais susijusius „JT teisingo krovinio pavadinimo“ įrašus žr. aukščiau pateiktose lentelėse.

#### **14.3. Gabenimo pavojingumo klasė (-s)**

Su atitinkamais reglamentais susijusius „Gabenimo pavojingumo klasės(-ių)“ įrašus žr. aukščiau pateiktose lentelėse.

#### **14.4. Pakuotės grupė**

Su atitinkamais reglamentais susijusius „Pakuotės grupės“ įrašus žr. aukščiau pateiktose lentelėse.

#### **14.5. Pavojus aplinkai**

Su atitinkamais reglamentais susijusius „Pavojus aplinkai“ įrašus žr. aukščiau pateiktose lentelėse.

#### **14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams**

Su atitinkamais reglamentais susijusius „Specialios atsargumo priemonės naudotojams“ įrašus žr. aukščiau pateiktose lentelėse.



BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

#### **14.7. Nesupakuotų krovinių gabenimas jūra pagal TJO dokumentus**

Jūrų transportas dideliais kiekiais nėra skirtas.

#### **Maritime transport in bulk according to IMO instruments**

Maritime transport in bulk is not intended.

#### **Papildoma informacija**

Produktas gali būti gabenamas kaip nepavojingas tinkamose pakuotėse, kurių neto kiekis yra 5 kg arba mažesnis, pagal įvairių reguliavimo agentūrų reikalavimus: ADR, RID, ADN: Speciali nuostata 375; JT/T617.3; IMDG: 2.10.2.7; IATA: A197; TDG: 99 str. 2 dalies specialioji nuostata; 49CFR:171 str. 4 dalies c punkto 2 dalis.

## **15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą**

### **15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai**

#### Draudimai, ribojimai ir leidimai

Reglamento (EB) Nr. 1970/2006 XVII priedas: Numeris sąrašė: 75

Reglamento (EB) Nr. 1907/2006 XVII priedo apribojimai netaikomi MSDL nurodytam produkto naudojimui pagal paskirtį.

DIREKTYVA 2012/18/ES - Dėl didelių, su pavojingomis cheminėmis medžiagomis susijusių avarių pavojaus kontrolės (ES):

Reglamentuojamas sąrašo elementas: E1

Siekiant išvengti pavojaus žmonėms ir aplinkai, reikia laikytis naudojimo nurodymų.

SP1 Neužteršti vandens augalų apsaugos produktu ar jo pakuote (neplauti purškimo įrenginių šalia paviršinio vandens telkinių/vengti taršos per drenažą iš sodybų ar nuo kelių).

SPe3a Siekiant apsaugoti vandens organizmus būtina išlaikyti 5 metrų apsaugos zoną iki paviršinio vandens telkinių.

SPe3b Siekiant apsaugoti netikslinius augalus būtina išlaikyti 5 metrų apsaugos zoną iki ne žemės ūkio paskirties žemės.

Spe1 Siekiant apsaugoti požeminį vandenį nenaudoti šio ar bet kurio kito augalų apsaugos produkto, kurio sudėtyje yra tritosulfurono dažniau kaip kartą per trejus metus.

### **15.2. Cheminės saugos vertinimas**

Patarimai dėl produktų tvarkymo pateikti šio saugos duomenų lapo 7 ir 8 skyriuose.

## **16 SKIRSNIS. Kita informacija**

Norint tinkamai ir saugiai naudoti šį produktą reikia žiūrėti patvirtinimo sąlygas, išdėstytas produkto etiketėje.

BASF Saugos duomenų lapas pagal reglamentą (EB) Nr.1907/2006 su kartkartėmis daromais pakeitimais reikalavimus.

Data / tikrinta: 10.08.2022

versija: 8.0

Ankstesnės versijos data: 01.08.2022

Ankstesnė versija: 7.0

Data / Pirmoji versija: 31.10.2011

Produktas: **Biathlon® 4D**

(ID Nr. 30591358/SDS\_CPA\_LT/LT)

Spausdinimo data 05.04.2023

Klasifikacijų, tame tarpe pavojingumo klases ir pavojingumo frazėmis, jei paminėta 2 arba 3 skyriuje, pilnas tekstas:

Acute Tox.	Ūmus toksiškumas
Aquatic Chronic	Pavojingas vandens aplinkai - lėtinis
Skin Sens.	Odos jautrinimas
Aquatic Acute	Pavojingas vandens aplinkai - ūmus
Eye Dam./Irrit.	Smarkus akių pažeidimas/dirginimas
H302	Kenksminga prarijus.
H410	Labai toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.
EUH401	Siekiant išvengti žmonių sveikatai ir aplinkai keliamos rizikos, būtina vykdyti naudojimo instrukcijos nurodymus.
H317	Gali sukelti alerginę odos reakciją.
H400	Labai toksiška vandens organizmams.
H319	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H412	Kenksmingas vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

#### Santrumpos

**ADR** = tarptautinio pavojingų krovinių vežimo keliais reglamentas. **ADN** = tarptautinio pavojingų krovinių vežimo vidaus vandenų keliais reglamentas. **ATE** = ūmaus toksiškumo įvertis. **CAO** = krovinių gabenimas tik oro transportu. **CAS** = cheminių medžiagų santrumpų tarnyba. **CLP** = klasifikavimo, ženklavimo ir pakavimo reglamentas. **DIN** = Vokietijos nacionalinis standartizacijos institutas. **DNEL** = ribinis poveikio nesukeliantis lygis. **EC50** = efektyvi 50 % populiacijos koncentracijos mediana. **EC** = Europos Bendrija. **EN** = Europos norma. **IARC** = Tarptautinė vėžio tyrimų agentūra. **IATA** = Tarptautinė oro transporto asociacija. **IBC-Code** = tarpinis birių medžiagų konteinerio kodas. **IMDG** = Tarptautinis pavojingų krovinių vežimo jūra kodeksas. **ISO** = Tarptautinė standartizacijos organizacija. **STEL** = trumpalaikis poveikis. **LC50** = mirtina koncentracija, 50 proc. bandymo atvejų. **LD50** = mirtina dozė, 50 proc. bandymo atvejų. **MAK** = didžiausia leistina koncentracija. **MARPOL** = tarptautinė konvencija dėl teršimo iš laivų prevencijos. **NEN** = Nyderlandų norma. **NOEC** = nepastebėto poveikio koncentracija. **OEL** = medžiaga, kuriai taikomi poveikio darbo vietose apribojimai. **OECD** = Tarptautinė ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija. **PBT** = patvarios, biologiškai besikaupiančios, toksiškos medžiagos. **PNEC** = numatoma poveikio nesukelianti koncentracija. **PPM** = milijoninės dalys. **RID** = Pavojingų krovinių tarptautinių vežimo geležinkeliais taisyklės. **TWA** = dinaminis svertinis vidurkis. **UN-number** = JT gabenimo numeris. **vPvB** = didelio patvarumo ir didelės bioakumuliacijos.

Šiame saugos duomenų lape pateikiami duomenys yra pagrįsti mūsų naujausiomis žiniomis bei patirtimi ir apibūdina gaminį tik saugos reikalavimų atžvilgiu. Saugos duomenų lapas nėra analizės sertifikatas (CoA) ar techninių duomenų dokumentas, todėl jo negalima painioti su specifikacijų susitarimu. Šiame medžiagos duomenų lape nurodyta paskirtis nereiškia sutarimo dėl atitinkamos sutartinės šios medžiagos / mišinio kokybės ar sutartinai priskirto taikymo. Gaminio gavėjas yra atsakingas, kad būtų užtikrinta atitiktis visiems nuosavybės teisių apsaugos ir galiojančių įstatymų bei teisės aktų reikalavimams.

Vertikalios linijos kairioje paraštėje rodo ankstesnės versijos pataisymus.